Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 45 (1958)

Heft: 12: Haus und Hausgerät

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







Küchen-Umbau schnell und zweckmässig

Diese Forderung jedes Bauherrn, Wunsch jeder Hausfrau, kann Franke erfüllen, denn Franke-Küchen werden aus ein und derselben Hand geplant, fabriziert, geliefert und montiert. Dank der neuen Küchennorm und unserem rationellen Montagesystem werden alle Arbeitsprozesse gewaltig

vereinfacht und die Herstellungskosten reduziert. Für jede Kücheneinrichtung, ob Norm- oder Spezial-Ausführung, fabrizieren wir Spültische und Abdeckungen aus rostfreiem Stahl, Schrank- und Schubladen-Einbauten. Dazu liefern wir alle gebräuchlichen Einbau-Herde, -Kühlschränke,

Boiler usw. Besichtigen Sie einmal unsere Musterküchen in den Baumusterzentralen und Grossisten-Ausstellungen. Verlangen Sie unsere Prospekte und Kataloge oder unverbindliche Beratung und Projektierung. Lieferung durch den Sanitär-Grossisten oder den konzessionierten Installateur.





stamoid

Wer fahndet nach neuer Wirkung von Türen, Wänden und Decken? Neue Stamoid-Qualitäten für grossflächige Anwendung erweitern jetzt den Spielraum des Architekten. Die Vielfalt ihrer Strukturen, die verhaltene Brillanz ihrer Farben und eine besondere Reihe von ausgleichenden Tönen bieten Gelegenheit zu einer differenzierten Raumgestaltung. Mehr noch als beim Polster-Stamoid fallen hier, wo es um die Verkleidung von Wänden und Türen geht, die bewährten Stamoid-Eigenschaften ins Gewicht: dass die Farben der Sonne widerstehen; dass das Material Wärme und Kälte, Reibung und Schlag verträgt; dass man daraus fast alle Flecken mit Wasser und Seife entfernen kann. Stamm & Co., Eglisau/Schweiz.

Stamoid Werkstoff unserer Zeit

Die guten Eigenschaften von Stamoid

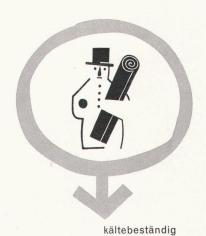




fleckenabweisend

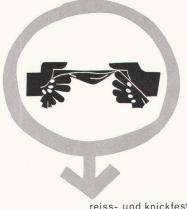






wärmebeständig





reiss- und knickfest

Polster-Stamoid

Wand- und Türverkleidungs-Stamoid





Durchscheinendes Vorhang-Stamoid

Polster-Stamoid und Wand-Stamoid erhalten Sie auf Wunsch «atmend», d.h. perforiert, Polster-Stamoid auch dehnbar (Jersey-Stamoid) Wir schicken Ihnen gerne die Kollektionen. Stamm & Co., Eglisau, Telefon (051) 96 32 22.

alterungsbeständig

Strässle Sitwell

Strässle Söhne + Co. Kirchberg SG schweiz

Modell 171

Die neue Form aus

neuem Material

Ein Modell der Strässle-Produktion

Verkauf durch den Fachhandel





VINYL-ASBEST-BODENBELAG

Import: Flachdach- und Terrassenbau AG Bern, Marktgasse 37, Telephon 031/27676

Die zwei großen **Elcalor-Favorit Pluspunkte**



ELCALOR AG AARAU

Elcalorstat Backofen-Regulierung

Der Traum vom vollkommenen Backofen ist Wirklichkeit geworden! Mit der neuen Einknopf-Regulierung wird die jeweils gewünschte Backofentemperatur einmal eingestellt. Der Elcalorstat sorgt für eine gleichbleibende Wärme, Ober- und Unterhitze können einzeln oder zusammen eingestellt werden. Neu: Infra-Back- und Grill-Element.

Regla Schnell-**Kochplatte**

Schnell und sparsam kochen darin liegt das Geheimnis der genialen Regla-Konstruktion. Eine Blitz-Kochplatte mit stufenloser Regulierung und Schutz gegen Überhitzung. Verlangen Sie im Fachgeschäft oder direkt in der Fabrik nähere Auskunft über den neuen Elcalor-Favorit-Kochherd.



Telephon 064/23691

Kiesklebedächer

Wasserdichte Isolierungen

Bedachungsund Bauisoliermaterial

Zürich 46 Tel, 051/469104

DACHPAPPENFABRIK



Schulthess geht eigene Wege

auch mit dem <u>neuen</u>

vollautomatischen Wäschetrockner*



Was Schulthess bringt ist zuverlässig. Der neue Schulthess-Wäschetrockner, Modell T-6, trocknet die Wäsche dank neuartiger Luftzuführung und Glattwandtrommel rasch, schonender als die Sonne und weitgehend knitterfrei. Der Stromverbrauch ist erstaunlich gering: Je nach gewünschtem Trockengrad 5-7 Rappen pro Kilo!

Der T-6 wird durch einen einzigen Knopf bedient: Einstellen und Kontrolle von Zeituhr, Thermostat und Hygrometer fallen weg. Die Leistung des Schulthess-Tumblers wurde den Haushalt-Waschautomaten angepasst. Schon innert 60 Minuten behandelt er in einer Füllung 5-6 kg, ja sogar bis zu 10 kg, wenn die Wäsche vorgeschleudert ist. Die Trockendauer wird durch ein patentiertes System von selbst reguliert. Ob Sie die Wäsche ausgeschwungen oder nass einfüllen — am Schluss des Arbeitsganges ist sie nach Ihrer Wahl völlig trocken oder bügelfeucht. Der Schulthess-Wäschetrockner T-6 gehört auch zu Ihrer modernen Waschanlage; er macht Sie unabhängig vom Wetter und arbeitet selbständig, sorgfältig und sparsam.



Schulthess

Vorführung bei Ad. Schulthess & Co. AG

Zürich: Stockerstrasse 57, Telefon 051-27 44 50 Bern: Aarbergergasse 29, Telefon 031-3 03 21 Chur: Bahnhofstrasse 9, Telefon 081-2 08 22

Lausanne: 16, avenue du Simplon, Telefon 021-26 21 24 Neuenburg: 9, rue des Epancheurs, Telefon 038-5 87 66

Ich möchte den neuen vollautomatischen Schulthess-Wäschetrockner T-6 kennenlernen. Senden Sie mir bitte den Prospekt.

Name

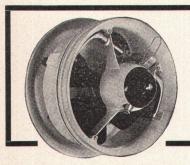
Strasse

Ort

Bitte in Blockschrift schreiben und in geschlossenem Kuvert oder auf eine Postkarte geklebt einsenden an Ad. Schulthess & Co. AG, Stockerstrasse 57, Zürich 39



at. ang.



Indola

Ring- und Fensterventilatoren: groß in der Leistung, formschön, robust

Indola Ring- und Fensterventilatoren werden in verschiedenen Abmessungen geliefert und für die Belüftung von Wohnräumen, Küchen, Büros, Restaurants, Werkstätten, Fabrikationsräumen usw. sowie für Lüftungs- und Klimaanlagen verwendet. Sie sind robust und zuverlässig gebaut, formschön, erfordern nahezu keine Wartung und arbeiten sehr geräuscharm bei hohem Wirkungsgrad.

Hier die Leistungsdaten von 3 der insgesamt 40 verschiedenen Typen:

Ringventilator Typ RV 20, Flügeldurchmesser 200 mm, Förderleistung ca. 420 m³/h

Ringventilator Typ RVG 60, Flügeldurchmesser 600 mm, Förderleistung ca. 15 600 m3/h.

Fensterventilator Typ KVB a 20, Flügeldurchmesser 200 mm, Förderleistung ca. 400 m³/h.

Verlangen Sie bitte die interessanten Spezialprospekte.

Werner Kuster A.G.

Dreispitzstrasse 21, Basel

Telephon 061-34 07 76



eine revolutionäre Neuheit aus Amerika, in Europa nach unserem Geschmack verwirklicht. Der moderne Velours-Auslege-Teppich, nach Schablone in jeder Größe nahtlos sofort erhältlich, lichtund mottenecht, in 14 gediegenen uni, melierten und Jacquard-Farbstellungen erhältlich. Zu einem Preis, der für diese schwere Qualität als unglaublich bezeichnet werden darf.

Detailpreis per m²

Fr. 33.-

erhältlich bei:

Zürich Lugano Basel und den renommierten Fachgeschäften

rnste Konstruktioner



die Wahl oft unbefriedigend ausfällt. Wir befassen uns

eingehend mit allen Neukonstruktionen und bieten dadurch dem Bauherrn Gewähr, zweckmässig gewählt zu haben.

Effingerstr. 10, ZÜRICH Ausstellungstr. 80, Tel. 051 / 42 22 77 Steinentorstr. 26, BASEL

Tel. 031 / 2 21 51 Tel. 061 / 24 58 60





So sparen Sie Heizöl!

Wer im Einfamilien- oder Landhaus, im Arzt- oder Geschäftshaus usw. einen sparsamen und zugleich praktischen Heizkessel will, wird sich für den neuen HOVALTHERM-Doppelbrand-Kessel begeistern: Denn die Möglichkeit des Verfeuerns von Holz- und Papierabfällen, Koks usw. und dabei doch den Komfort der automatischen Ölfeuerung zu haben ist im modernen Haushalt ein entscheidender Vorteil.

Wenn Ihnen HOVALTHERM darüber hinaus im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten liefert, so ist dieser Heizkessel für Sie doppelt interessant. Verlangen Sie deshalb kostenlos nähere Unterlagen bei

Ing. G. Herzog & Co. – Feldmeilen/ZH Telephon 051/928282

HOVALTHERM



Vespa 5

die neue, verdeckte Espagnolette



U. Schärers Söhne

Baubeschlägefabrik

Münsingen

Telephon (031) 68 14 37

Gesucht von Innenausbau-Unternehmen jüngerer

Architekt

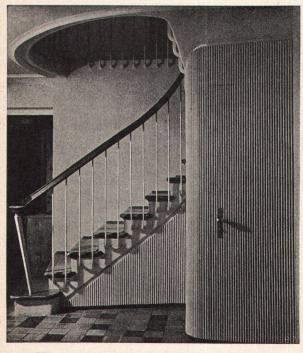
für freie Bürogemeinschaft.

Eingerichtete Lokalitäten an zentraler Lage in Zürich vorhanden.

Geeigneter Kraft wird auf folgenden Gebieten laufende Zusammenarbeit geboten:

- Innenausbau: Entwürfe und Erstellung zugkräftiger Raumperspektiven.
- 2. Mitarbeit bei Überbauungsprojekten.
- 3. Kundendienst: Gewandter Umgang mit Architekten und Geschäftsleuten.

Offerten erbeten unter Chiffre G 401 an die Annoncen-Abteilung des Verlags Werk, Winterthur, Postfach 210.



ALLIMIL

pat. Sichtrillenholz, ästhetisch und akustisch interessantes Verkleidungsmaterial

ALIMIL-WERK LUZERN

Tribschenstraße 57 - Telephon (041) 3 46 80 oder (041) 2 06 04



Wendeltreppe mit Holztritten in Einfamilienhaus ob Küsnacht

Über 45 jährige Erfahrung im Bau von

STAHLTREPPEN

GEBR. DEMUTH & CO. BADEN

Mena-Lux bietet Ihnen für die moderne Küchengestaltung unbeschränkte Möglichkeiten. Aus der Vielfalt der möglichen Kombinationen wählen Sie das in Größe und Anordnung passende Modell aus. Das Ganze ist genau durchstudiert, um der Hausfrau die Arbeit zu erleichtern und ihr unnötige Gänge zu ersparen. Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd mit 3 oder 4 Platten, der Kühlschrank 70 Liter, der Boiler mit Thermometer, der Spültisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Alle diese Elemente bilden zusammen ein harmonisches Ganzes. Die Chromstahlabdekkung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äußerst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.





Auskünfte, Prospekte und Offerten direkt durch die Fabrik

Mena-Lux AG, Murten

Fabrik elektrothermischer Apparate Emaillierwerk vormals La Ménagère AG







Maschine läuft heiß oder steht still, Temperatur, Druck geht zu hoch oder zu tief, Wasserstand steigt oder sinkt unter Norm. Hier übermittelt das SIGNAPHON bis zu sieben verschiedene Störungsarten innert Sekunden automatisch durch das Telephon an zwei Pikettstellen.

Die Automation bringt vermehrte Überwachungs- und Übermittlungsprobleme, die wir Ihnen lösen helfen.



Birkenstrasse 15 Verkaufsbüro Winterthur: Technikumstrasse 59

Verkaufsbüro Lausanne: Rue Centrale 5

Auskunft in der ganzen Schweiz auch durch die Filialen der SECURITAS



Architekten kennen die Vorteile

der bewährten SECURITON-Alarm- und Sicherungsanlagen gegen Feuer, Einbruch und Ueberfall, sowie gegen mechanisches oder menschliches Versagen in automatisierten Betrieben.

Schon bei der Planung von Bank-, Versicherungs- und Industriebauten, Uhren- und Bijouteriegeschäften stehen wir mit unserer grossen Erfahrung im Alarmwesen jederzeit zur Verfügung.



Plastofloor «Dätwyler», der erste Plastic-Bodenbelag mit wärme- und schallisolierender Korkunterschicht

Plastofloor «Dätwyler», heute in der Schweiz der meistverkaufte Plastic-Bodenbelag

Plastofloor «Dätwyler» in schönen Farben

Plastofloor Dätwyler

Dätwyler A.G., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri

Plastofloor «Dätwyler» der Bodenbelag der Zukunft

- fusswarm
- angenehm elastisch
- trittschalldämmend
- anspruchslos in der Pflege
- strapazierfähig
- preisgünstig

Lieferbar in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und bis 30 m Länge oder in Platten $24\times24, 29\times29, 36\times36, 48\times48, 74\times74$ cm, Gesamtdicke 2,0 bis 3,5 mm. Unterschicht aus isolierender Korkmischung.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Bellinzona. Garantie nach Bestimmungen SIA.

Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel. Bezugsquellennachweis durch uns.

Plastofloor «Dätwyler», ein Produkt der Dätwyler A.G., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Tel. (044) 2 13 13.



Auch hier liegt Plastofloor «Dätwyler».
Modehaus Weilemann, Bern;
Architekten:
F. R. Trachsel & F. Steiner, Bern;
Innengestaltung:
Joseph Willimann A.G., Luzern.

Plastofloor «Dätwyler» wird auch Sie begeistern.





DIE BERNER RATHAUSFRESKEN

Text von Walter Kern

Mit 14 Farbtafeln und vielen einfarbigen Abbildungen Dieses Meisterwerk schweizerischer Wandmalerei im renovierten Berner Rathaus von Fritz Pauli wird in dieser vorzüglich ausgestatteten Kunstmappe in einund mehrfarbigen Reproduktionen gezeigt.

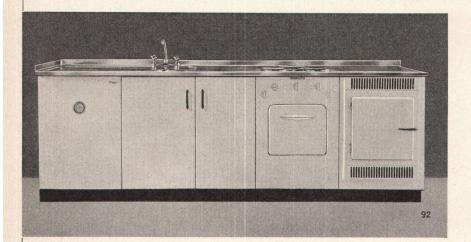
Walter Kern gibt eine eindrückliche Deutung der vier großen Wandbilder al fresco, die in ihrer Gesamtschau einen Lebensfries bilden, der durch die Themen der Nacht und des Schlafes, Liebe und Leben, Arbeit und Lebensfreude dargestellt wird.

So bildet diese Kunstmappe von hohem ethischem und künstlerischem Gehalt ein einzigartiges Geschenk.

Preis Fr. 40.-

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder direkt durch die BW-PRESSE, Winterthur





Kombinationen

in jeder Zusammenstellung in jeder Größe in jeder Höhe in jeder Farbe

kurz: für jeden Wunsch

Küchen-Kombinationen mit der Marke

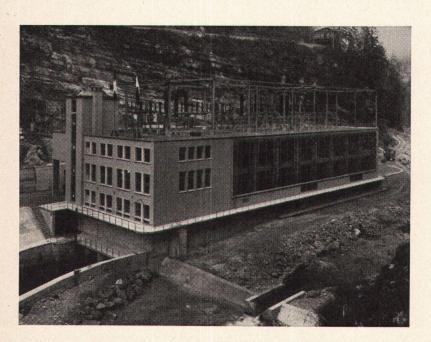


sind Qualitätsbegriffe

Unverbindliche Offerten: Ergotherm AG, Biasca TI

AEZ

Asphalt-Emulsion AG Zürich



Usine du Chatelot Les Planchettes NE

Maschinenhaus

Flachbedachung 1700 m²

Bauherrschaft:

Société des Forces motrices du Chatelot, Bâle

Bauleitung:

Société suisse d'électricité et de traction, Bâle

Architekten

Suter & Suter, Basel

Ingenieure:

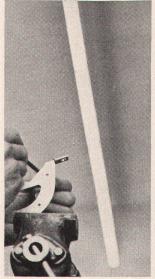
A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG, Basel

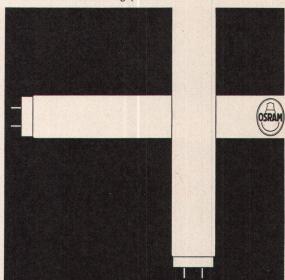
Besseres Licht bessere **Arbeit**

Leistung und Arbeitsklima hängen nicht zuletzt von der richtigen Beleuchtung ab. Wo OSRAM strahlt, ist Sicherheit, Betriebsamkeit, gute Atmosphäre – bessere Arbeit. Die in der Schweiz hergestellten OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bieten hohe Lichtausbeute, geringen Energieverbrauch, lange Lebensdauer.

Und in Ihrem Betrieb?
Verlangen Sie Beratung durch unser lichttechnisches Büro: wir lösen Ihr Beleuchtungsproblem!







OSRAM AG. Zürich 22 Telephon 051/32 72 80

OSRAM



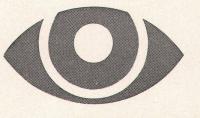
COLODUR – die neuartigen, zweifarbigen Büromöbel mit effektvollem, widerstandsfähigem Kunststoffbelag.

Büromöbelfabrik, Exklusiv-Verkauf:

GRAB & WILDI AG, ZÜRICH UND URDORF

Große Ausstellung: Zürich, Seilergraben 53/59

LICHT ISTUNSERE STARKE

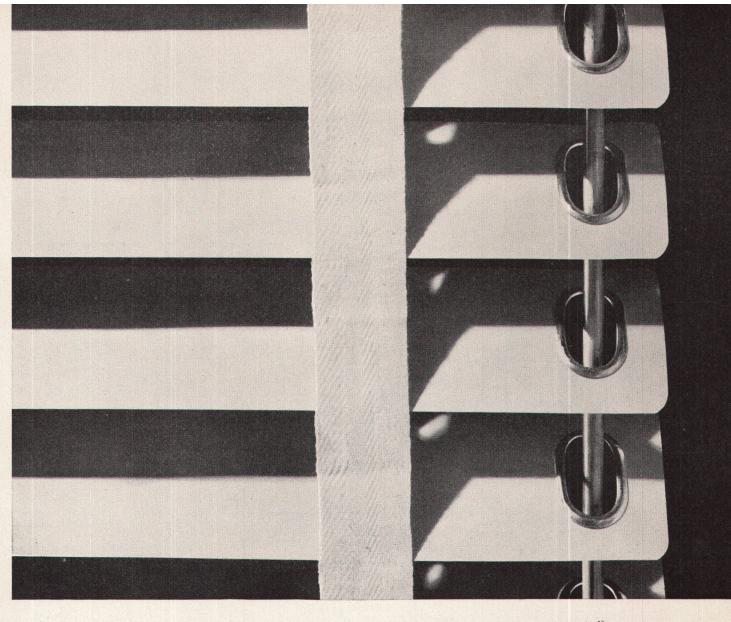


ALUMAG

Aluminium – Licht AG Industrie für technische Beleuchtung Uraniastr. 16, Zürich Telephon (051) 23 77 33









Ombrasol - Lamellenstoren für Aussen- oder für Innenmontage bieten Schutz gegen Sonne und Wärme, spenden blendfreies Licht. • Aussen montierte Lamellenstoren rüsten wir beidseitig mit sturmsicherer Rundstab-

führung oder bewährter U-Schienenführung aus. ● Die feinst regulierbare Lamellenverstellung, das Senken und Aufziehen der Store erfolgen durch dasselbe Bedienungsorgan. ● Die Lamellen - Schwenkvorrichtung funk-

tioniertstörungsfrei. Ein Herausfallen oder Verwickeln des Stahlbandes ist ausgeschlossen. Die Lamellen aus vergütetem Leichtmetall, mit splitterfreiem, korrosionsfestem Belag, sind in vielen modernen Farben erhältlich. Unser Fachberater steht gerne zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie ihn!

lamellenstoren

• Lamellenstoren AG Zürich 2 Beethovenstr. 48, Tel. 27 23 88 Werk in Wallisellen-Zürich.



leak

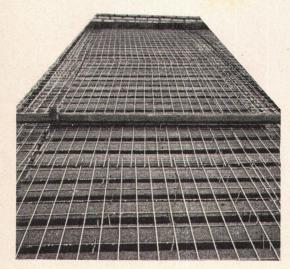
ZÜRICH

Zingg-Lamprecht

am Stampfenbachplatz Tel. 051/26 97 30 BERN

Alfred Rothen

Flurstrasse 26 Tel. 031/8 94 94



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61 Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug





975 Franken, die Ihnen (vielleicht) einen Waschraum sparen!

Wieviel setzen Sie bei Ein- und Mehrfamilienhäusern für Waschküche und Trocknungsraum ins Bau-Budget? Hier könnten Sie Wesentliches einsparen: wenn Sie einen Waschautomat mit einem Elan-Wäschetrockner kombinieren. Entscheidend dürfte der aussergewöhnlich günstige Preis sein: der Elan ist der erste Trocknungsautomat, der weniger als tausend Franken kostet — Fr. 975.-

Die Entlastung ist eindeutig: auf einen besonderen Trocknungsraum und Aufhänge-Vorrichtungen im Hause und im Freien kann ganz verzichtet werden. Meist erlaubt diese Kombination aber erst noch den Verzicht auf eine besondere Waschküche.

Ein Objekt mit Elan - Waschautomat und Elan - Trocknungsautomat lässt sich besser verkaufen, günstiger vermieten. Bauherrinnen wissen solche Annehmlichkeiten wohl zu würdigen.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt mit genauen Massen. Oder besuchen Sie uns mit Ihrer Bauherrschaft zu einer unverbindlichen Probevorführung. Ein Telefon-Anruf genügt.

Rascher und zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz: 11 regionale Service-Werkstätten — 40 Servicewagen — über 60 Service-Monteure.



Fenster + Fassaden Elemente

Hans Schmidlin AG. Aesch - Basel - Zürich

ALUH

sind Fenster- und Fassadenelemente in der bewährten Aluminium-Holz-Konstruktion. Sie werden für sämtliche Öffnungssysteme, wie Dreh-, Dreh-Kipp- oder Schwingflügelfenster hergestellt.

IS AL

sind isolierte Aluminiumfenster und Fassadenelemente. Sie sind unabhängig von Standardtypen und weisen einen besonders hohen Isolierwert auf.

Concours de projets

pour la construction de la Maison des congrès de Genève

Le Conseil administratif de la Ville de Genève ouvre un concours de projets pour la construction d'une Maison des congrès.

Ne peuvent prendre part à ce concours que les architectes de nationalité suisse, domiciliés en Suisse, inscrits au Registre suisse des architectes.

Le programme de concours et les documents annexes sont à la disposition des concurrents au secrétariat du Service immobilier de la Ville de Genève (rue de l'Hôtel-de-Ville 4, 2º étage), du 20 novembre 1958 au 28 février 1959, contre paiement d'une somme de fr. 100.— par dossier.

Les projets devront être déposés au secrétariat du Service immobilier de la Ville de Genève jusqu'au 8 mai 1959, à 18 heures, au plus tard.

Genève, le 15 novembre 1958

Le Conseiller administratif délégué au Service immobilier:

Maurice Thévenaz

10170 X

BAHCO-SILENT NEU!





der formschöne und doch robust gebaute, aerodynamisch durchkonstruierte Absaugventilator für Küchen, Badezimmer, WC. Eingebauter Irisverschluß mit elektrischem Schalter. Einfache Montage.

Es lohnt sich, in Neubauten den neuen BAHCO-SILENT vorzusehen!

Prospekte und nähere Auskunft durch die Generalvertretung

WALTER WIDMANN AG

Zürich 1

Löwenstraße 20

Telephon (051) 273996

Einbanddecken

für werk (Jahrgang 1958), in Rohleinen: Fr. 5.10 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 16.35 plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1958 in Rohleinen zu Fr. 5.10 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1958 inkl. Einbanddecke Fr. 16.35 plus Porto

Unterschrift

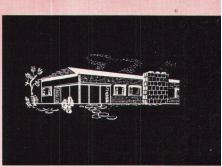
Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

Für jeden Fall den geeigneten

baut Warmwasser-Apparate für das kleinste Haus

CIPAG



wie für das größte Gebäude



Installation durch alle guten Installationsgeschäfte

Apparat Sei es für Elektrizität, Gas, Kohle oder Holz allein oder kombiniert

AUSKÜNFTE

CIPAG AG

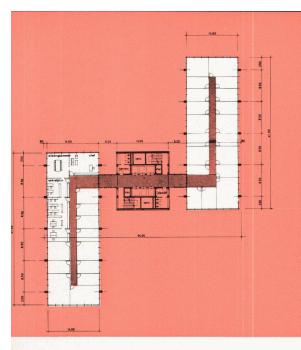
Fabrik thermischer Apparate

VEVEY

Telephon (021) 52597

H. Pellanda, Ing., Schaffhauserstraße 10 Telephon (051) 26 24 20

A. Knecht, Feierabendstraße 6 Telephon (061) 24 30 49



Parkett in Geschäftshäusern

Itramoderne Geschäftsbauten beherrschen heute das Bild unserer Städte. Sie sind Ausdruck der wirtschaftlichen Blüte unserer Zeit. Modernste Technik verbindet sich mit architektonischer Schönheit. Die Zweckmäßigkeit bildet kaum mehr ein Hindernis für die künstlerische Gestaltung der äußeren Form und eines geschmackvollen Innenausbaus.

So erlauben Empfangsräume oder Arbeitszimmer von Chefs und Direktoren eine außergewöhnliche Inneneinrichtung. Selbst dort, wo kein Luxus dokumentiert werden soll, ist es doch weitgehend eine Prestigefrage, daß das Direktionszimmer das Ansehen der Firma und die Bedeutung der leitenden Persönlichkeiten verkörpert.

Auch Empfangs- und Sitzungszimmer erfordern eine Ausstattung, welche den repräsentativen Rahmen für Besprechungen bildet und eine Atmosphäre der Gelöstheit schafft. Freundlich gestaltete Empfangsräume, in wel-

chen Besuchern und Gästen alle Aufmerksamkeit entgegengebracht wird, helfen wesentlich mit, die positive Einstellung zur Firma und damit die heute so bewußt gepflegten Public Relations zu fördern.

Aber auch die Büros subalterner Mitarbeiter werden heute zu angenehmen, freundlichen Arbeitsräumen ausgestaltet. Durch neuzeitliche Möblierung, eine helle, diskrete Farbgebung der Wände und vor allem durch den zeitlos schönen Parkett lassen sich Effekte erzielen, welche eine arbeitsfreudige Umgebung ausmachen.

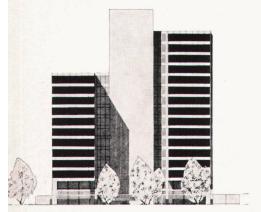
Bauten aus Beton, Stahl und Glas benötigen als Ausgleich Holz. Gerade jene Bauteile, mit denen der Mensch in Berührung kommt, dürfen weder kalt noch nüchtern wirken. Als Bodenbelag sollte deshalb besonders auch in modernen Geschäftsbauten Parkett verwendet werden. Für repräsentative Direktionsund Empfangszimmer ist Parkett ein sehr dankbares gestalterisches Element, das einmalige

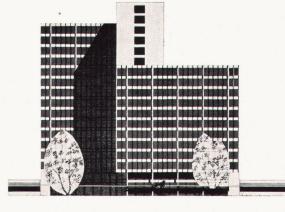
Lösungen erlaubt. Holz besitzt «Charakter», der sich mit jeder Art von Inneneinrichtung harmonisch verbindet. Die natürliche Schönheit von Parkett hebt zugleich die Wirkung von Möbeln, Teppichen, Wänden, Bildern und Vorhängen, ohne selbst aufdringlich zu sein.

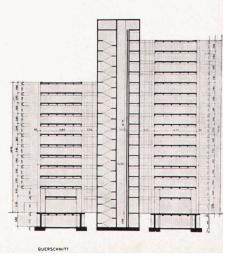
Schließlich hilft Parkett auch die Büroräume verschönern und verleiht ihnen jenes Cachet, bei dem sich die Angestellten wohl fühlen. Parkett im Büro und Arbeitsraum ist keineswegs Luxus, sondern es macht sich mit seiner Dauerhaftigkeit, Schönheit, Isolationsfähigkeit und leichten Reinigungsmöglichkeit sehr bald bezahlt. Aus der Vielfalt von Mustern und Verlegearten lassen sich wirkungsvolle Dessins zusammenstellen, die zum leichten Stil neuzeitlicher Büroeinrichtungen ausgezeichnet passen.

Die verschiedenen Gesichtspunkte lassen deutlich erkennen, daß Parkett gerade in Geschäftshäusern ein überaus praktischer Bodenbelag für viele Verwendungszwecke ist.

ALFONS BILAND BSR ZÜRICH







SUDFASSADE

WESTFASSADE

Parkett vereinigt eine Vielzahl wertvoller Eigenschaften:

Seine natürliche Schönheit und Vielgestaltigkeit eröffnen ihm ein weites Anwendungsgebiet – Seine Wärme und Isolationsfähigkeit machen es gerade in modernen Betonbauten unentbehrlich – Die Dauerhaftigkeit ist belegt durch Beispiele gut erhaltener Parkettböden alter Bauten – Parkett ist aber auch ein wirtschaftlicher Bodenbelag – Sehr geschätzt ist seine einfache Reinigung und leichte Pflege – Seine breite Preisbasis ermöglicht das Verlegen von kostbaren, exklusiven wie auch von sehr einfachen, preisgünstigen Qualitäten und Mustern.



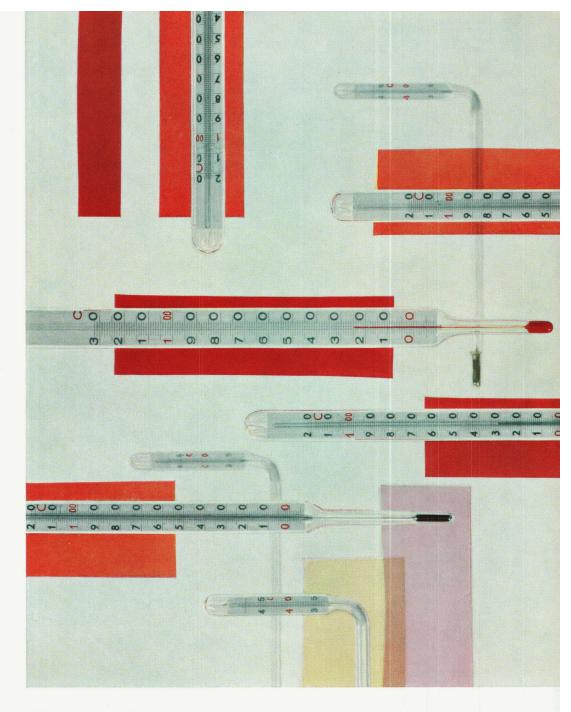




Besser und schöner bauen mit Parkett



Eternit AG. Niederurnen Telefon 058 41555



Wärme... Wärme... Wärme...

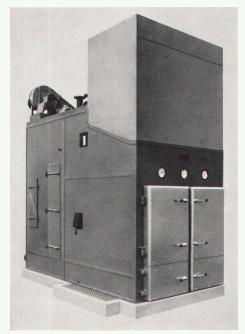
Fernheizung
Heisswasseranlagen
Wärmeerzeugung
Wärmespeicherung
Warmwasserheizung

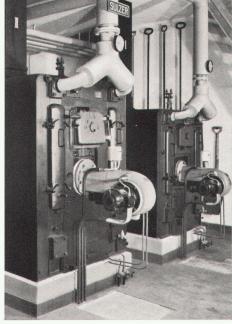
Welches sind Ihre Wärmeprobleme? Wirken Sie in der Forschung, in der Produktion, brauchen Sie Wärme als Industrieller oder Bauherr? Sind Sie Architekt oder Ingenieur? Die moderne Wärmetechnik hat Lösungen geschaffen, die den wechselnden Ansprüchen an Wirtschaftlichkeit und guter Gestaltung in hohem Maße Rechnung tragen. An der Entwicklung der Wärmetechnik war und ist unser Unternehmen maßgebend beteiligt. Wer heute unter vielen Heizsystemen zu wählen hat, dem vermittelt Sulzer die umfassende Erfahrung seiner Spezialisten. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur, Schweiz.

Wärmetechnik heute: SULZER

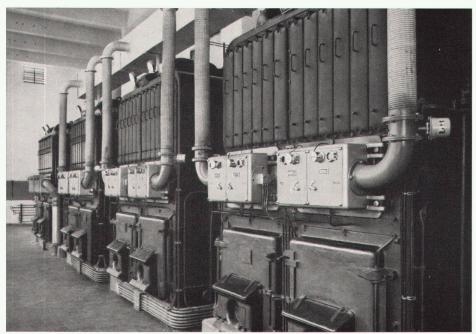
Links: Sulzer-Röhrenkessel für Oel- und Grobkoksfeuerung

Rechts: Oelgefeuerte Sulzer-Gußgliederkessel





Heizzentrale mit Sulzer-Taschenkessel



Ihre Planung von Kesselhäusern und Heizzentralen in guten Händen

bei

Herr Architekt, Ihre Heizprobleme sind bei uns gut aufgehoben. Sulzer plant für Sie das ganze Kesselhaus und alles, was dazu gehört: Lagerung, Brennstoffzufuhr, Schlackenabfuhr. Dazu bieten wir Ihnen den Vorteil eines umfassenden Kesselprogramms: für jeden Zweck und jede Leistung halten wir das bestgeeignete System bereit:

Sulzer-Gußgliederkessel, für Zentralheizungen bewährt; Sulzer-Taschenkessel für Warmwasser- und Heißwassererzeugung, eine geschweißte Stahlkonstruktion für flüssige und feste Brennstoffe, Drücke bis 7 atü sowie Leistungen bis 1,5 Millionen WE/h; Sulzer-Heißwasser-Röhrenkessel für Oel- und Grobkoksfeuerung, für Drücke bis 13 atü und Leistungen bis 1,7 Millionen WE/h; größere Kesseleinheiten in verschiedenen Ausführungen.

Die langjährige Erfahrung von Sulzer ist Ihre Garantie für die Güte der Konstruktion, die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit aller Anlagen. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur, Schweiz. Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich.

Schwestergesellschaft in Basel: AG. Stehle & Gutknecht.

SULZER